

Guía docente de la asignatura

## Idioma Moderno Inicial II: Checo

Fecha última actualización: 18/06/2021

Fecha de aprobación: 18/06/2021

|               |                              |                 |                |                     |         |
|---------------|------------------------------|-----------------|----------------|---------------------|---------|
| <b>Grado</b>  | Grado en Filología Hispánica |                 | <b>Rama</b>    | Artes y Humanidades |         |
| <b>Módulo</b> | Formación Básica             |                 | <b>Materia</b> | Idioma Moderno I    |         |
| <b>Curso</b>  | 1º                           | <b>Semestre</b> | 2º             | <b>Créditos</b>     | 6       |
|               |                              |                 |                | <b>Tipo</b>         | Troncal |

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Haber cursado el nivel inicial 1 o tener un nivel A1 de la lengua checa.

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Ortografía y fonética: profundización en las reglas de ortografía, pronunciación y prosodia.
- Léxico: herramientas léxicas que permitan la comprensión de textos escritos y orales breves, no especializados, así como su utilización en conversaciones sobre temas habituales y generales con estructuras no complejas.
- Gramática: contenidos gramaticales que permitan alcanzar el nivel A2 del Marco común europeo de referencia para las lenguas.
- Estrategias de comunicación: nivel suficiente para hablar sobre temas generales, expresión de la propia opinión, experiencias personales, iniciación de conversaciones y participación en pequeños debates.

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG14 - Tener capacidad para valorar el uso de la lengua extranjera como medio de comunicación internacional
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas



### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE26 - Ser capaz de comunicar de forma oral y escrita en la lengua minor
- CE30 - Conocer la gramática de la lengua minor.

### COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Reconocer palabras y expresiones muy básicas empleadas habitualmente y destinadas a satisfacer necesidades inmediatas, relativas a mí mismo, a mi familia y a mi entorno más cercano, cuando se habla despacio y con claridad.
- Comprender palabras y nombres conocidos, y frases muy sencillas, por ejemplo, las que aparecen en letreros, carteles, anuncios, programaciones, catálogos, la carta de un restaurante, etc.
- Poder participar en una conversación sencilla de forma elemental pero efectiva, siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad menor, y me ayude a formular lo que yo mismo quiero decir. Poder hacer preguntas -y responderlas- sobre temas de necesidad inmediata o sobre asuntos muy habituales.
- Utilizar expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vivo y las personas a las que conozco.
- Ser capaz de escribir cartas personales y postales breves y sencillas; por ejemplo, para hablar de mí mismo, mi familia, mis estudios, mi trabajo, etc., o para expresar mi agradecimiento por algo a alguien, o para enviar felicitaciones. Saber rellenar formularios con datos personales; por ejemplo, con mi nombre y apellidos, mi nacionalidad y mi dirección en el registro de un hotel.
- Conocer manejar obras de referencia: diccionarios, manuales de gramática, recursos en internet, que sean de utilidad en el proceso de aprendizaje autónomo de la lengua.
- Ser capaz de gestionar la información.
- Ser capaz de tomar decisiones.
- Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos.
- Saber reconocer la diversidad e interculturalidad.
- Desarrollar habilidades para la potenciación de las relaciones interpersonales y la mediación lingüística.
- Ser capaz de trabajar eficazmente en equipo.
- Ser capaz de desarrollar un aprendizaje autónomo.



- Ser capaz de adaptarse a nuevas situaciones.

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

- Tema 1. Na návštěvě
  - Funciones y situaciones comunicativas: Conocimiento y expresión de los diferentes tipos de comunicación cotidiana y afectiva. Expresión de buenos deseos y felicitaciones. Conocimiento de actividades de ocio. Las horas y los minutos. Conocimiento de la ciudad. Expresión de las cantidades en checo. Expresión del aspecto. Preguntas y respuestas relativas a la hora del día.
  - Vocabulario: Tipos de conversación: povídat si, bavít se. Diferentes tipos de significados abstractos: vypadat, pamatovat si, zapomenout. Actividades de ocio: cine, teatro, televisión, etc. (kino, divadlo, televize, etc.)
  - Morfología y sintaxis: Genitivo plural. Genitivo de los pronombres personales. Coincidencia entre formas verbales y nominales situados después de los numerales.
- Tema 2. Rodina
  - Funciones y situaciones comunicativas: Conocimiento del vocabulario relativo a la familia. Expresión del movimiento. Los diferentes tipos del movimiento humano: moverse en vehículo y moverse a pie.
  - Interrogativas temporales. Expresión de la determinación e indeterminación. La frecuencia temporal.
  - Vocabulario: Situación geopolítica de Chequia. Habitaciones y localizaciones en una casa: kuchyň, ložnice, etc. Diferentes tipos de vivienda o residencia. Objetos y mobiliario del hogar. Las estaciones del año. Ciudades y países europeos.
  - Los pronombres každý, žádný, všechen. Días de la semana (incluidas palabras como mañana, ayer, etc.), momentos del día, meses del año y estaciones. Las interrogativas de frecuencia y duración: Jak často? y Jak dlouho? y sus correspondientes respuestas.
  - Morfología y sintaxis: Nominativo plural del masculino animado. Los verbos de movimiento frecuentativos: chodit, jezdit. La declinación de každý, žádný, všechen.
- Tema 3. Cestujeme (počasí, roční období)
  - Funciones y situaciones comunicativas: Preguntas relativas a informaciones diversas. Capacidad de describir personas. Descripción del clima. Perfeccionamiento de la expresión del movimiento. La descripción del movimiento en el espacio y en el tiempo. Expresión del movimiento en vehículos.
  - Expresión de eventos que ocurren en determinadas estaciones del año. Expresiones relacionadas con la localización espacial. Expresión relativa a la opinión y al tópico de la conversación. Expresión del futuro perfecto e imperfecto. La expresión de eventos que terminan y eventos que no terminan.
  - Vocabulario: Algunos verbos de significado abstracto relacionados con el pensamiento: představit si, přemýšlet, zůstat. Vocabulario relativo a objetos reflejados por diversos tipos de eventos. Vocabulario relativo al movimiento. Vocabulario relativo a vehículos. Vocabulario relacionado con el espacio.
  - Morfología y sintaxis: Conjugación del tiempo futuro. El aspecto verbal: perfectivo e imperfectivo. El caso locativo. El locativo de los pronombres personales. Adverbios y su formación.
- Tema 4. Co si vezmeš na sebe?



- Funciones y situaciones comunicativas: Preguntas diversas. Expresión de relaciones espaciales relacionadas con el cuerpo humano. Expresiones relacionadas con la posición en frente, contra algo o alguien. La expresión del objeto indirecto. Expresiones relacionadas con órdenes. El dativo posesivo. Expresiones relacionadas con el coste y beneficio de una actividad o acción.
- Vocabulario: La ropa. Verbos abstractos relacionados con la conveniencia y beneficio de una acción: hodit se, vyhovovat, slušet. Verbos relacionados con vestir y desvestir diferentes tipos de prendas. Los colores. Partes de prendas.
- Morfología y sintaxis: Formación del dativo singular. El dativo singular de pronombres personales. El pronombre personal reflexivo se y las construcciones pronominales. La formación del imperativo.
- Tema 5. Nové zaměstnání, životopis
  - Funciones y situaciones comunicativas: Expresiones relacionadas con los tipos de empleo. Capacitación para elaborar un currículum. Expresión de la localización exacta de determinados lugares. Expresión de la cercanía, lejanía, etc. Expresión del movimiento para determinados tipos de lugares: interiores o exteriores. Capacidad de distinguir entre lugar a donde y lugar en donde. Expresiones relacionadas con la compañía. Anuncios y ofertas de trabajo.
  - Vocabulario: Algunos verbos abstractos relacionados con el control, la consumición, la comunicación, etc.: opravit, ovládat, domluvit se, promluvit si, smlouvat, uvádět, předpokládat, použít, etc. Vocabulario relativo al empleo. Vocabulario relativo a la oferta de empleo: los datos del currículum.
  - Morfología y sintaxis: La formación del caso instrumental singular. El instrumental de los pronombres personales.
- Tema 6. Služby, sport, u lékaře
  - Funciones y situaciones comunicativas: Repetición de conceptos y expresiones. Expresiones relacionadas con el aspecto físico y partes del cuerpo. Actividades de ocio: deportes. Expresiones relacionadas con diferentes establecimientos situados en las ciudades: comercios y servicios.
  - Expresiones utilizadas en el médico.
  - Vocabulario: Vocabulario de capítulos anteriores. Vocabulario relacionado con aspecto físico y partes del cuerpo. Vocabulario relacionado con el deporte. Vocabulario utilizado en el médico.
  - Morfología y sintaxis: Repetición de la morfología y sintaxis explicadas en capítulos anteriores.

## PRÁCTICO

### Seminarios/Talleres

- Ejercicios prácticos, morfológicos y léxicos (ejercicios de sustitución y transformación, ejercicios tipo test).
- Ejercicios fonéticos y dictados.
- Producción de textos orales y escritos.
- Ejercicios comunicativos orales: diálogos, ejercicios situacionales, expresiones orales, entrevistas, pequeños debates, pequeñas dramatizaciones.
- Ejercicios de fijación de estructuras gramaticales mediante el visionado de diapositivas, videos, etc.
- Ejercicios de comprensión de textos orales, leídos por el profesor o procedentes de una grabación, escuchados en clase.
- Juegos.
- Audición de canciones checas y su interpretación a modo de juego.



## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Čechová, Elga, Trabelsiová-Remediosová, Helena (1996), Chcete ještě lépe mluvit česky? 2. díl, Ed. Harry Putz, Liberec.
- Čechová, Elga, Trabelsiová-Remediosová, Helena (2007), Chcete mluvit česky?, Ed. Harry Putz, Liberec.
- Holá, Lída, New Czech Step by Step, Akropolis ISBN: 978-80-86903-73-6.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Bednářová, Jana, Pitnarová, Markéta (1996), Communicative Czech: Elementary Czech, Praga, Universidad Carolina
- Čermák, František, Jan Holub, Jiří Hronek, Milan Sára y David Short (1993), Czech, Multileveled Course for Advanced Learners, Praga/Brno/Londres, Universidad de Masaryk/Universidad Carolina/School of Slavic and East European Studies/University of London.
- Kelly, Milena (1993), Czech for You, Retak, Praga.
- Kresin, Susan (2000), Čeština hrou. Czech for Fun, Paperback, McGraw-Hill, Nueva York.

## ENLACES RECOMENDADOS

- <http://www.slovník.cz/>
- <http://www.wordbook.cz/>
- <http://www.geocities.com/Athens/Forum/7953/preamb.html>
- <http://www.bohemica.com/?m=catalog&s=12>
- <http://www.bohemica.com/czechonline/reference/referencetop.html>
- <https://graecaslavica.ugr.es/>

## METODOLOGÍA DOCENTE

- MDo1 EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MDo2 PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MDo3 TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
- MDo4 TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el



profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.

- MDO5 EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

- Evaluación continua: las dos materias del módulo serán evaluadas con procedimientos similares. La calificación final de cada materia comprenderá la evaluación de la totalidad de actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:
- Examen escrito: 60 %
- Evaluación de competencias prácticas a través de entrega de ejercicios, exposiciones en clase y pruebas orales que permitan controlar y evaluar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicamente dirigidas: 30 %
- Participación en clases, seminarios y tutorías: 10 %
- El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, del 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en el territorio nacional.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Podrán presentarse tanto los alumnos que han seguido la evaluación continua, como aquellos que elijan la evaluación única final. La prueba consistirá en un examen escrito sobre los contenidos de la asignatura y en el que se puede obtener hasta el 100 % de la nota final.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Esta evaluación es para aquellos alumnos que así lo soliciten oficialmente durante las dos primeras semanas del inicio del curso académico, por escrito, al Departamento de Filología Griega y Eslava. El examen se realizará al término de la convocatoria ordinaria y, en caso de suspender, podrá optar por el mismo sistema de evaluación única en la convocatoria extraordinaria y, en caso de suspender, podrá optar por el mismo sistema de evaluación en la convocatoria extraordinaria de julio. El examen de evaluación única consistirá en una prueba, con el desarrollo de contenidos teóricos propios del temario de la asignatura, que supondrá el 100 % de la nota final.

